

# Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov

## Ubytovanie

Spoločnosť SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava 824 12, IČO: 31 322 832, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 426/B (ďalej len ako „spoločnosť“) v rámci svojej podnikateľskej činnosti poskytuje na základe podanej žiadosti na príslušnom útvare spoločnosti možnosť ubytovania vo vlastných ubytovacích zariadeniach (JAVORINA, Vlčie hrdlo 54, 821 07 Bratislava, Internát, Vlčie hrdlo 50, 821 07 Bratislava), pričom je so záujemcom o ubytovanie spísaný ubytovací dekrét alebo zmluva o ubytovaní v súlade s ustanovením § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a zákona § 269. ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení..

### Zásady ochrany osobných údajov

Vaše osobné údaje spracúvame len na základe zákonných podmienok, ktoré sú uvedené v Nariadení<sup>1</sup> alebo Zákone o ochrane osobných údajov<sup>2</sup>.

Spoločnosť ako prevádzkovateľ má zákonnú povinnosť poskytnúť vaše osobné údaje pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov<sup>3</sup>.

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa a sprostredkovateľa a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje sú zálohované v súlade s retenčnými pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú Vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako to v súlade s pravidlami zálohovania bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušeniu dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Spoločnosť je povinná zabezpečiť zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami Nariadenia a Zákona o ochrane osobných údajov.

Pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom ste **dotknutou osobou**, t. j. osobou, o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

V súlade s Nariadením a Zákonom o ochrane osobných údajov spoločnosť ako prevádzkovateľ, spracúva vaše osobné údaje v rozsahu a za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch. Vaše osobné údaje a osôb s vami žijúcich v spoločnej domácnosti v rozsahu uvedenom v Ubytovacom dekréte, Zmluve o ubytovaní (ďalej pre účely tejto časti len „zmluva o ubytovaní“), ako aj v rozsahu uvedenom na ostatných dokumentoch súvisiacich a

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

<sup>2</sup> Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>3</sup> Napríklad Zákon č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v platnom znení; zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

potrebných pre poskytnutie prechodného ubytovania dotknutej osoby, spracúvame na účel jednoznačnej identifikácie dotknutej osoby, pri uzatvorení a plnení zmluvy o ubytovaní, jej zmeny alebo ukončenia, posúdenia splnenia stanovených podmienok pre ubytovanie, správy a účtovania ceny za ubytovanie, evidenciu našich pohľadávok vyplývajúcich zo zmluvy o ubytovaní, riadneho vysporiadania všetkých záväzkov a nárokov vyplývajúcich zo zmluvy o ubytovaní a na naplnenie základného predpokladu, aby zmluva o ubytovaní bola adresná, zrozumiteľná a určitá.

Spoločnosť spracúva vaše osobné údaje na vyššie uvedený účel na právnom základe uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia, podľa ktorého je spracúvanie nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán alebo aby sa na základe vašej žiadosti vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy. V prípade neposkytnutia osobných údajov spoločnosť nemôže s vami uzatvoriť zmluvný vzťah, ktorého ste jednou zo zmluvných strán.

Vaše osobné údaje budeme uchovávať po dobu platnosti zmluvy o ubytovaní, ako aj po dobu, po ktorú sme povinní zmluvu o ubytovaní a s ňou súvisiace dokumenty archivovať v súlade s platnými právnymi predpismi v zmysle zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nadväznosti tiež na zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a osobné údaje sú súčasťou registratúrneho záznamu. V zmysle Registratúrneho poriadku a registratúrneho plánu archivujeme zmluvu o ubytovaní a súvisiace dokumenty 10 rokov a ubytovacie dekréty 5 rokov od uplynutia ich platnosti, resp. v prípade účtovných záznamov/faktúry 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú, okrem reklamácií a sťažností, ktoré archivujeme 5 rokov od vybavenia reklamácie, sťažnosti. Lehota uloženia začína plynúť prvým dňom roka nasledujúceho po roku, v ktorom uplynula platnosť zmluvy o ubytovaní, bola vybavená reklamácia, sťažnosť. Po uplynutí týchto lehôt budú osobné údaje zlikvidované (vymazané), pokiaľ neexistuje žiadny ďalší právny dôvod na ich spracúvanie.

Pre správu ubytovacích zariadení využívame sprostredkovateľa spoločnosť STRABAG Property and Facility Services s.r.o., sídlo Dunajská 32, Bratislava 817 85, IČO: 36 361 127. Spoločnosť prehlasuje, že má riadne uzavretú zmluvu so sprostredkovateľom, ktorý zabezpečuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, v súlade s platnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na ochranu osobných údajov. Aktuálny zoznam sprostredkovateľov a príjemcov nájdete na našom webovom sídle formou aktualizácie tohto Vyhlásenia.

Vaše osobné údaje nepodliehajú automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania, vaše osobné údaje nezverejňujeme a neuskutočňuje sa prenos vašich osobných údajov do tretích krajín.

## **Zodpovedná osoba**

Na bezpečné spracúvanie osobných údajov a súlad spracúvania s Nariadením a Zákomom o ochrane osobných údajov dohliada Zodpovedná osoba, na ktorú sa v prípade uplatnenia svojich práv môžete obrátiť.

Kontaktné údaje Zodpovednej osoby: Entry Net, s.r.o.  
E-mail: zodpovednaosobagdpr@slovnaft.sk

## **Vaše práva podľa nariadenia a Zákona o ochrane osobných údajov**

### **Právo na prístup**

Máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako vaše osobné údaje používame.

Vo väčšine prípadov vám budú vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

### **Právo na opravu**

Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme, sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

### **Právo na vymazanie**

Máte právo nás požiadať o vymazanie vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť vašej žiadosti vyhovieť.

### **Právo na obmedzenie spracúvania**

Za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

### **Právo na prenosnosť údajov**

Za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

### **Právo namietat'**

Máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

### **Právo podať s'ťažnosť**

Ak chcete podať s'ťažnosť na spôsob, akým sú vaše osobné údaje spracúvané, vrátane uplatnenia vyššie uvedených práv, môžete sa obrátiť na našu Zodpovednú osobu. Všetky vaše podnety a s'ťažnosti riadne preveríme.

Ak nie ste spokojní s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať s'ťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky,

<https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; E-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk).

V prípade akýchkoľvek otázok, týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov nás môžete kontaktovať prostredníctvom našej Zodpovednej osoby.

Zmeny týkajúce sa podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov sú zverejnené na našom webovom sídle formou aktualizácie tohto Vyhlásenia. Týmto spôsobom zabezpečíme, aby ste vždy mali k dispozícii aktuálne informácie o tom, za akých podmienok spracúvame vaše osobné údaje.